

Návod k použití pro následující produkt(y):

TFA 30.3073.01 - bezdrátový teploměr se dvěma vysílači DOUBLE-CHECK



Právě si prohlížíte návod k použití pro výše uvedený produkt či produkty. Předtím, než začnete jakýkoliv produkt používat, je třeba si přečíst návod k použití, aby nedošlo ke zranění, požáru nebo poškození produktu. Přečtěte si prosím pozorně celý dokument a dodržujte bezpečnostní pokyny.

Uchovejte si dokument pro případ budoucího použití.

Přístroj byl schválen pro použití v zemích EU, proto je opatřen značkou CE. Veškerá potřebná dokumentace je k dispozici u dovozce zařízení.

Produkt byl vyroben z prvotřídních materiálů a součástek, které je možno recyklovat a znovu použít. Nikdy nevyhazujte prázdné baterie a nabíjecí baterie do domácího odpadu. Jako spotřebitel jste zodpovědný za jejich odnesení do prodejny elektro nebo místní sběrný odpadu, podle vaší platné legislativy a tím chráníte životní prostředí.



Symbols obsažených těžkých kovů jsou následující: Cd = Kadmium, Hg = Rtuť, Pb = Olovo

Tento přístroj je označen nálepkou evropské směrnice o zpracování elektroodpadu (WEEE). Nevyhazujte prosím tento přístroj do domácího odpadu. Uživatel je povinen odnést dosloužilý přístroj do odpovídající sběrný elektrického odpadu, aby bylo zajištěno jeho zpracování v souladu s životním prostředím.



Vytvoření tohoto dokumentu zajistila společnost Bibetus s.r.o. (dále Dovoze), jakékoliv druhy neoprávněných kopií tohoto dokumentu i jeho částí jsou předmětem souhlasu Dovoze. Dokument odpovídá technickému stavu produktu při tisku! Změny technických parametrů, vlastnosti produktu a tiskové chyby v dokumentu vyhrazeny! V případě, že v dokumentu najdete jakoukoliv chybu, budeme rádi, pokud nám to oznámíte na email info@bibetus.cz, děkujeme!

Dovoze : Bibetus s.r.o., Loosova 1, Brno, 63800, Česká republika

Bezdrátový teploměr TFA 30.3073

PŘED POUŽITÍM

- Následující informace čtěte velmi pozorně.
- Pozorným přečtením a dodržením instrukcí obsažených v tomto manuálu předejdete poškození nebo zničení přístroje.
- Neneseme zodpovědnost za jakékoliv poškození přístroje způsobené v důsledku nenásledování instrukcí obsažených v tomto manuálu.
- Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům.
- Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

OBSAH BALENÍ

- Bezdrátový teploměr (základní jednotka)
- Venkovní vysílač TFA 30.3255.02 s kabelovým senzorem
- Venkovní vysílač TFA 30.3250.02
- Návod k použití

POUŽITÍ A VÝHODY PŘÍSTROJE

- Pro dvojitou kontrolu teploty s dosahem až 100 m
- 1x teplotní čidlo pro kontrolu vnitřní nebo venkovní teploty
- 1x teplotní čidlo s vodotěsnou kabelovou sondou pro kontrolu teploty v lednici, mrazáku, akváriu nebo jezírku
- Indikace vnitřní teploty a vlhkosti
- Zobrazení maximálních a minimálních hodnot s časem a datem záznamu
- Nastavitelný teplotní alarm s pamětí
- Zobrazení trendů
- Rádiové řízený čas a datum s dnem v týdnu (6 jazyků)
- S vyklápěcím stojánkem, otvory pro zavěšení a magnety pro uchycení

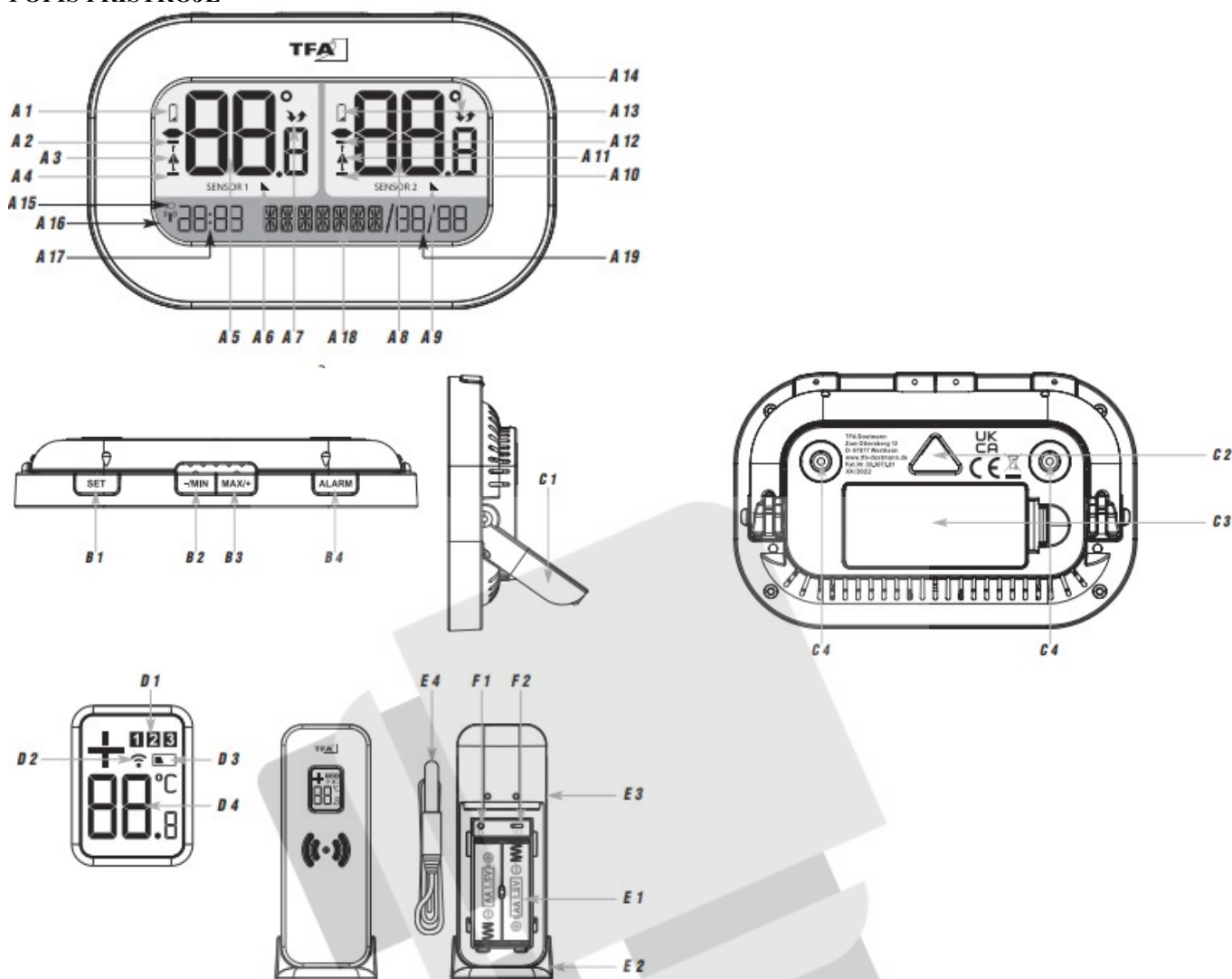
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přístroj by měl být použit pouze tak, jak je popsáno v návodu.
- Veškeré neoprávněné opravy, úpravy nebo jiné změny přístroje jsou zakázány.
- Pozor! Riziko úrazu:**
- Udržujte části přístroje i baterie z dosahu dětí. Malé částice mohou být spolknuty malými dětmi do 3 let.
- Baterie obsahují škodlivé kyseliny a mohou být nebezpečné pokud byly spolknuty. Spolknutí baterie může vést k vážným vnitřním popáleninám a smrti do dvou hodin. Pokud máte podezření, že baterie mohla být spolknuta nebo jinak zachycena v těle, vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
- Baterie nevhazujte do ohně, nerozdělávejte ani znovu nenabíjejte. Riziko výbuchu!
- Slabé baterie ihned vyměňte, abyste se vyhnuli zničení přístroje v důsledku vytečení baterie. Pokud Vám baterie vyteče, při manipulaci s ní používejte ochranné rukavice a brýle.

Důležité informace pro bezpečné zacházení!

- Nevystavujte přístroj extrémním teplotním podmínkám, vibracím nebo šokům.
- Základna je určena pouze pro použití v interiéru. Chraňte ji před vlhkostí.
- Venkovní vysílač je odolný stékající vodě, ale není vodotěsný. Pro jeho instalaci zvolte suché a stinné místo. Pouze kabelová sonda je vodotěsná.

POPIS PŘÍSTROJE



Základní jednotka (přijímač)

Displej základny:

Čidlo s kabelovou sondou

- A 1: Bateriový symbol
- A 2: Horní limit
- A 3: Alarm
- A 4: Spodní limit
- A 5: Zobrazení teploty
- A 6: Symbol příjmu signálu
- A 7: Šipky trendů

Čidlo bez kabelové sondy

- A 8: Zobrazení teploty
- A 9: Symbol příjmu signálu
- A 10: Spodní limit
- A 11: Alarm
- A 12: Horní limit
- A 13: Bateriový symbol
- A 14: Šipky trendů

Čas a datum

- A 15: Bateriový symbol základny
- A 16: Symbol příjmu DCF signálu
- A 17: Čas
- A 18: Den v týdnu
- A 19: Datum

B: Tlačítka

- B 1: tlačítko SET
- B 2: tlačítko -/MIN
- B 3: tlačítko MAX/+
- B 4: tlačítko ALARM

C: Kryt

- C 1: Vyklápěcí stojánek
- C 2: Otvor pro zavěšení
- C 3: Bateriový prostor
- C 4: 2 magnety

Čidla

- D 1: Kanál 1/2/3
- D 2: Signál přenosu
- D 3: Bateriový symbol vysílače
- D 4: Teplota

E: Kryt čidla

- E 1: Bateriový prostor
- E 2: Stojánek
- E 3: Zářezy pro držák k pověšení
- E 4: Kabelová sonda

F: Tlačítka v bateriovém prostoru

- F 1: Tlačítko TX
- F 2: Přepínač kanálů 1 2 3

ZAČÍNÁME

Vložte baterie

- Umístěte oba přístroje na stůl tak, aby byly od sebe vzdáleny přibližně 1,5 m. Nepřibližujte je k možným zdrojům rušení (elektronická a rádiová zařízení).
- Otevřete bateriový přihrádku vysílače s kabelem a vložte dvě nové baterie 1,5 V AA, ujistěte se, že polarita je správně. Všechny segmenty se na krátkou chvíli rozsvítí. Displej zobrazuje teplotu. Přepínač je nastaven na kanál 1. Zavřete bateriový kryt.
- Opakujte stejný proces s druhým čidlem, jen nastavte přepínač na kanál 2.
- Otevřete bateriový kryt základny a vložte dvě nové 1,5 V AAA baterie pod správnou polaritou. Zazní pípnutí a všechny segmenty na displeji se nakrátko zobrazí. Znovu zavřete bateriový kryt.
- Poté, co vložíte baterie, hodnoty teploty z čidel budou automaticky vysílány do základny. Symbol příjmu signálu bude blikat na displeji. V případě úspěšného přijetí se na displeji nastalo zobrazí hodnoty z obou čidel.
- Pokud příjem venkovní teploty selže, na displeji se zobrazí „-“. V tom případě zkontrolujte baterie a zkuste to znovu. Zkontrolujte, jestli není v okolí nějaký zdroj rušení signálu.
- Příjem signálu může být vyvolán také manuálně. Podržte tlačítko MAX/+ po dobu 5 vteřin.
- Symbol příjmu signálu bude blikat. Základna se opět pokusí přijmout signál s údaji o venkovní teplotě.
- Stiskněte tlačítko TX na vysílači. Pokus o spárování proběhne okamžitě.

Příjem signálu DCF

- Hodiny nyní budou hledat signál DCF a symbol DCF bude blikat na displeji. Poté, co je během 3-10 minut přijat časový kód, rádiově řízený čas a symbol DCF se zobrazí nastalo na displeji.
- Pokud příjem není úspěšný, pokus o příjem se bude opakovat každé 2 hodiny.
- Příjem signálu DCF probíhá každý den v 1:00, 2:00 a 3:00, ve 4:00 a 5:00 ráno.
- Příjem DCF signálu můžete spustit také ručně.
- Podržte tlačítko -/MIN po dobu 5 vteřin. Symbol příjmu DCF bliká.
- Jestliže hodiny nemohou najít signál DCF (např. kvůli rušení, vzdálenosti přenosu atd.), čas může být nastaven také manuálně. Hodiny poté budou pracovat jako klasické křemenné hodiny (viz. Manuální nastavení).

Čas řízený DCF signálem

DCF je vysílač speciálních časových znaků, který je šířen v pásmu dlouhých vln (77,5 kHz) a jehož dosah činí cca 1 500 km od tohoto vysílače. Vysílač je umístěn v Mainflingu poblíž Frankfurtu nad Mohanem ve Spolkové republice Německo a šíří a kóduje časový signál cesiových atomových hodin z Fyzikálně-technického institutu v Braunschweigu. Odchylka tohoto přesného atomového času představuje méně než 1 sekundu za 1 milion let. Signál automaticky zohledňuje astronomicky podmíněné opravy času (letní a zimní neboli normální čas), přestupné roky a veškeré změny data. Zkratka DCF znamená: D (Deutschland = Německo), C (označení pásma dlouhých vln), F (frankfurtský region).

Berte prosím v potaz, že:

- Doporučená vzdálenost od zdrojů možného rušení (např. televizory, monitory počítačů) je minimálně 1,5 – 2 m.
- V železobetonových místnostech (např. suterénech) je přijímaný signál přirozeně slabší. V extrémních případech umístěte jednotku blízko k oknu.
- V nočních hodinách je příjem signálu díky méně častým atmosférickým poruchám možný ve většině případů.

OVLÁDÁNÍ

- Podržte tlačítko MAX/+ nebo -/MIN pro rychlejší nastavení.
- Přístroj automaticky zruší režim nastavení pokud není stisknuto žádné tlačítko po dobu 20 vteřin.

Manuální nastavení

- Držte tlačítko SET po 3 vteřiny v normálním režimu.
- První nastavitelná hodnota bude blikat. Stiskněte tlačítko MAX/+ nebo -/MIN pro požadované nastavení a potvrďte tlačítkem SET.
- Sekvence nastavení je následující:
 - jazyk dne v týdnu (výchozí: DE)
 - příjem DCF signálu ON/OFF (výchozí: ON)
 - časové pásmo -12/+12 (výchozí: ZONE 00)
 - hodiny, minuty
 - rok, měsíc, den

Jazyk dne v týdnu

- V nastavení si můžete zvolit jeden z jazyků pro zobrazení dne v týdnu: němčina (DE), angličtina (GB), francouzština (FR), italština (IT), španělština (ESP) nebo holandština (DU).

Příjem DCF signálu

- Ve výchozím nastavení je příjem DCF signálu zapnutý (DCF ON) a po úspěšném příjmu není nutné manuální nastavení času.
- V režimu nastavení můžete deaktivovat příjem DCF signálu (DCF OFF) a poté je nutné ruční nastavení času a data. Časové pásmo se v takovém případě nezobrazí.
- V případě opětovného zapnutí příjmu bude ručně nastavený čas přepsán časem DCF.

Nastavení časového pásma

- Pomocí tlačítek MAX/+ nebo -/MIN můžete v režimu nastavení nastavit časové pásmo (-12/+12).
- Korekce časového pásma je nutná v zemích, kde je možné přijmout DCF signál, ale liší se od DCF času (čas v Německu).

Maximální a minimální hodnoty

- Stiskněte tlačítko -/MIN v normálním režimu pro zobrazení minimálních naměřených hodnot postupně pro vysílače 1 a 2. Jde o hodnotu od posledního resetu, která se zobrazí spolu s časem a datem záznamu. Opětovným stiskem tlačítka se vrátíte do běžného režimu zobrazení. Pro zobrazení maximálních hodnot postupujte stejně pomocí tlačítka MAX/+.
- Přístroj automaticky zruší režim MAX/MIN pokud není stisknuto žádné tlačítko po dobu 20 vteřin.
- Pro reset uložených hodnot podržte tlačítko SET po dobu 3 vteřin při zobrazení minimálních nebo maximálních hodnot.

Nastavení alarmu

- Podržte tlačítko ALARM po dobu 3 vteřin v normálním režimu pro vstup do režimu nastavení alarmu.
- Na displeji se zobrazí HI ALARM SENSOR 1 a OFF (vychozí).
- Pro aktivaci alarmu stiskněte tlačítko SET. ON a naposled nastavená horní hodnota alarmu bliká na displeji. Pomocí tlačítek MAX/+ nebo -/MIN nastavte požadovanou hodnotu horního alarmu zatímco hodnota bliká.
- Tlačítkem ALARM nastavení potvrďte a přejděte k dalšímu nastavení.
- Sekvence nastavení je následující:
 - horní alarm SENSOR 1
 - spodní alarm SENSOR 1
 - horní alarm SENSOR 2
 - spodní alarm SENSOR 2
- Pokud nechcete některou hodnotu nastavit, přejděte na další stisknutím tlačítka ALARM.
- POZOR: spodní hodnota alarmu nesmí být vyšší než je aktuální hodnota horního alarmu, i v případě, že je horní alarm deaktivován.
- Pro návrat k aktuálním hodnotám stiskněte znovu tlačítko ALARM.
- Každý zapnutý alarm se pomocí symbolu zobrazí na displeji základny.
- Pro vypnutí aktivního alarmu (ON) vyberte odpovídající alarm (viz výše) a stiskněte tlačítko SET. Na displeji se zobrazí OFF a symbol tohoto alarmu zmizí z displeje základny.

V případě alarmu

- V případě, že se teplotní alarm aktivuje, odpovídající symbol bude blikat a začne zvonit tón alarmu. Po 20 vteřinách zvuk alarmu přejde do intervalu 3x za minutu a bude takto upozorňovat dokud je hodnota alarmu překročena.
- Zastavte tón alarmu stiskem jakéhokoliv tlačítka.
- Odpovídající symbol alarmu bude nadále blikat, dokud bude hodnota alarmu překročena.

Historie alarmů

- Přístroj ukládá poslední horní a spodní alarm pro obě čidla spolu s časem a datem záznamu.
- Stisknutím tlačítka ALARM můžete tyto uložené alarmy zobrazit jeden po druhém.
- Pokud žádný alarm nenastal, zobrazí se hláška NoALARM.
- Pro vymazání daného uloženého alarmu podržte tlačítko -/MIN při jeho zobrazení.

Indikace trendu

- Šipka trendu zobrazuje, jestli daná hodnota teploty za poslední 15 minut stoupá nebo klesá. Pokud zůstává hodnota stejná, šipka se nezobrazuje.

Umístění a uchycení základny a venkovního vysílače

- Základna může být umístěna do kterékoliv místnosti v domě. Neumísťujte do blízkého okolí rušivých objektů jako jsou monitor počítače, televize či pevné kovové předměty.
- Venkovní vysílače může být uchycen na stěně (otvor v zadním krytu). Pokud jej chcete využívat venku, vyberte pro něj stinné a suché místo. Vystavení přímému slunečnímu svitu zkresluje měření a nepřežitelná vlhkost zbytečně zatěžuje elektronické součásti přístroje.
- Vodotěsná kabelová sonda je ideální pro kontrolu teploty v lednici, mrazáku, akváriu nebo jezírku.
- Při výběru místa pro vysílače a základnu zkontrolujte přenos signálu (dosah signálu je ve volné oblasti až 100

- m). U železobetonových konstrukcí (sklepy, panelové domy) je signál přirozeně slabší.
- Pokud je to nutné, vyberte pro vysílač a/nebo základnu jiné místo.

Péče a údržba

- Čistěte přístroj měkkým vlhčeným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí prostředky.
- Jestliže přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Přístroj uchovávejte na suchém místě.

Výměna baterií

- Pokud se na displeji základny zobrazí symbol slabé baterie, je nutné vyměnit baterie v odpovídajícím přístroji.
- Poznámka: Jestliže měníte baterie, je nutné restartovat jak stanici, tak vysílače.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Na displeji základny nebo čidla se nic nezobrazuje	• Ujistěte se, že je baterie ve stanici vložena korektně a se správnou polaritou. • Vyměňte baterii.
Příjem signálu z vysílače není úspěšný. Zobrazuje se „---“	• Vysílač není nainstalován. • Zkontrolujte stav baterie ve vysílači (nepoužívejte dobíjecí baterie!). • Restartujte základnu a vysílač. • Zvolte jiné umístění pro vysílače a/nebo základnu. • Spusťte ruční hledání vysílače. • Snižte vzdálenost mezi vysílači a základnou. • Zkontrolujte zda-li není poblíž nějaké rušení, jenž by mohlo ovlivnit kvalitu příjmu bezdrátového signálu.
Příjem signálu DCF nebyl úspěšný:	• Zapněte příjem signálu DCF v nastavení • Vyčkejte na příslušný čas v noci. • Vyberte pro základnu jiné místo. • Nastavte čas manuálně. • Restartujte základnu podle návodu.
Nesprávné zobrazení na displeji	• Vyměňte baterii

Technická specifikace

Vysílače

Měřicí rozsah teploty	-40 až 60°C, rozlišení 0,1°C, přesnost +/- 1°C (0 až 50 °C, jinak +/- 1,5 °C)
Spotřeba energie	2 x 1,5V AA baterie pro každé čidlo (není součástí balení)
Rozměry	48 x 26 x 129 mm
Váha	62 g (pouze přístroj)
Dosah signálu	Max. 100 v otevřeném prostoru
Vysílací frekvence	433 MHz
Max. vysílací výkon	menší než 10 mW
Kabelová sonda	Délka 2 m

Základna

Spotřeba energie	2 x 1,5V AAA baterie (není součástí balení)
Rozměry	118 x 20 x 74 mm
Váha	85 g (pouze přístroj)